

prima instanță: A. Danilov
instanța de apel: N. Cernat, A. Pahopol, A. Gavrilița

dosarul nr. 2ra-61/14

DECIZIE

29 ianuarie 2014

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președinte, judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii Iurie Bejenaru, Iurie Diaconu, Elena Covalenco, Galina Stratulat

examinând recursul declarat de către MazcaVeaceslav, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a ÎMGFL 16 împotriva lui MazcaVeaceslav, MazcaParascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru cu privire la încasarea datoriei și la cererea reconvențională a lui Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru împotriva ÎMGFL 16 cu privire la efectuarea recalculării datoriei și perfectarea contractului, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 11 iunie 2013, prin care a fost respins apelul declarat de Mazca Veaceslav și menținută hotărârea Judecătoriei Buiucani municipiul Chișinău din 18 ianuarie 2013

c o n s t a t ă

La 26 octombrie 2011 ÎMGFL 16 a depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru cu privire la încasarea datoriei.

În motivarea acțiunii a indicat că Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru domiciliază în ap. 20 din str. L. Deleanu 11/1 mun. Chișinău.

Începînd cu 01 august 2009 și pînă la moment pîrîții nu achită plata pentru chirie, deservirea blocului, serviciile comunale. Astfel, reclamantul a prezentat calculul plății debitoriale conform contului personal pentru 4 persoane, care la data de 01 august 2011 constituie 10397,52 lei.

Deoarece pîrîții refuză de a achita benevol datoria, cere reclamantul încasarea de la aceștia a sumei de 10397,52 lei și a cheltuielilor de judecată.

La 23 ianuarie 2012 Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru au depus cerere reconvențională împotriva ÎMGFL 16, intervenienți SA "Termocom", SA "Infocom" cu privire la efectuarea recalculării datoriei și perfectarea contractului.

În motivarea acțiunii au indicat că, locuiesc în ap. 20, situat la etajul 5 al casei de locuit cu 9 etaje pe str. L. Deleanu nr. 11/1 mun. Chișinău și susțin că pînă la moment cu aceștia ÎMGFL 16 nu a încheiat vreun contract-model de aprovizionare cu energie termică și apă caldă.

Menționează că livrarea energiei termice în bloc se realizează de sus în jos, adică de la etajul 9 la primul etaj, iar mărimea prestării serviciilor de energie termică și apă caldă sunt calculate în baza chitanțelor întocmite de ÎMGFL 16 unilateral.

Chitanța de plată nu constituie un contract și un document care ar confirma nivelul calității, regimul de temperatură, cantitatea de energie termică livrată de ÎMGFL-16 în apartament și nu demonstrează că reclamanții într-adevăr au acceptat acea cantitate de energie termică indicată în chitanță.

Astfel, cantitatea de energie termică livrată în realitate de pîrît nu coincide cu cantitatea energiei indicate în chitanța de plată, care este esențial diminuată. Cu toate acestea, reclamanții sunt impuși la plata serviciilor prestate în exces.

Or, chiar și în cadrul acțiunii anterioare înaintate de ÎMGFL cu privire la încasarea datoriei de la familia Mazca pentru serviciile prestate pînă în anul 2009 în sumă de 13034,64 lei, Judecătoria Buiucani mun. Chișinău prin hotărîrea din 05 noiembrie 2009 a micșorat suma datoriei pînă la 7460,66 lei.

Suma pretinsă spre plată de 10397,52 lei nu este confirmată prin documente contabile și nici prin contracte, în cazul în care p. 17 din Hotărîrea Guvernului nr. 191 din 19 februarie 2002 indică expres că plățile se percep conform contractelor în baza conturilor (bonurilor) lunare respective pentru fiecare tip de serviciu. Art. 14 al. (2) din Legea condominiului în fondul locativ la fel prevede că, proprietarii locuinței, precum și chiriașii și arendașii locuințelor răspund de neachitarea în termen a plăților pentru locuințele ce le aparțin sau pe care le arendează, precum și pentru serviciile comunale conform contractelor încheiate direct cu prestatorii de servicii. Și art. 712-720, 970 Cod civil indică faptul că acordarea serviciilor comunale, necomunale se realizează numai în baza contractelor încheiate de consumatori nemijlocit cu prestatorul de servicii.

În consecință, încălcînd prevederile normelor legale, pîrîtul se eschivează de la efectuarea recalculelor reieșind din cantitatea reală a energiei termice livrate în apartamentul familiei Mazca și scăderea costului acestora.

La nenumăratele cereri ale reclamanților în adresa ÎMGFL 16 privind neprestarea serviciilor calitative de energie termică și apă caldă, ultimul a întocmit actele de control la 18 noiembrie 2009, 22 decembrie 2009 și 28 ianuarie 2010, prin care a stabilit că temperatura reală în apartament constituie 13-15 grade, deci cu 7 grade mai jos decît norma sanitară admisibilă. La fel, prin răspunsul din 30 decembrie 2009, pîrîtul a constatat faptul că caloriferele din apartamentul reclamanților sunt instalate conform documentației de proiect și nu sunt supuse unor modificări, însă a recomandat de a schimba caloriferele, fără însă a specifica numărul și volumul acestora și fără a lua în calcul sistemele de încălzire instalate între etajele 6 și 9.

Deși s-a solicitat, pîrîtul nu a efectuat nici o recalculare pentru energia termică livrată necorespunzător. Nu s-a luat în considerație nici faptul că agentul termic este livrat de la etajele de sus spre cele de jos și nici de numărul de calorifere instalate suplimentar la alte apartamente, din care cauză sarcina termică scade simțitor la livrarea energiei de la etajele inferioare. Nici la livrarea apei calde nu este respectat regimul de temperatură convenit, iar plata este efectuată reieșind din volumul consumat și nu a temperaturii.

Cer reclamanții obligarea ÎMGFL 16 de a încheia cu Mazca Veaceslav în formă scrisă contractul-model de livrare a energiei termice și contractul-model de livrare a apei calde în ap. 20 din str. L. Deleanu 11/1 mun. Chișinău atît în limba de

stat, cît și în limba rusă; efectuarea recalculului datoriei în sumă de 10397,52 lei acumulată în perioada noiembrie 2009-decembrie 2011, reieșind din faptul că agentul termic era livrat necorespunzător, temperatura în apartament era cu 6,5 grade mai joasă decît normele sanitare cuvenite pe parcursul întregii perioade în baza actelor de control a calității serviciilor prestate din 18 noiembrie 2009, 22 decembrie 2009 și 28 ianuarie 2010; efectuarea recalculului agentului termic livrat în apartamentul 20 și costul lui din luna noiembrie 2009 și pînă în decembrie 2011, cu eliberarea actelor de control și un exemplar de calcul în baza verificării apartamentelor de la etajele 6-9 amplasate deasupra apartamentului reclamanților, cu întocmirea actului și reflectarea în acesta a numărului caloriferelor, secțiunilor, capacitatea lor în fiecare apartament reieșind din numărul total al caloriferelor în conformitate cu p. 10 din Hotărîrea Guvernului nr. 191 din 19 februarie 2002; calcularea sumei finale a costului agentului termic (datoriei) livrat din luna noiembrie 2009 și pînă în luna decembrie 2011 în apartamentul reclamanților reieșind din cerințele anterioare, cu eliberarea lui MazcaVeaceslav a unui exemplar a calculelor în limba română și rusă; eliberarea pe viitor a chitanțelor de achitare a serviciilor de energie termică livrate reieșind din volumul agentului termic consumat de facto în ap. 20 din str. L. Deleanu 11/1 mun. Chișinău conform numărului și capacității termice a caloriferelor, calculate conform cerințelor din p. c) al acțiunii și p. 10 din Hotărîrea Guvernului nr. 191 din 19 februarie 2002.

Prin hotărîrea Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 18 ianuarie 2013, a fost admisă acțiunea inițială și a fost dispusă încasarea în mod solidar de la MazcaVeaceslav, MazcaParascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru în beneficiul ÎMGFL 16 a datoriei în sumă de 10397,52 lei și a taxei de stat în mărime de 312 lei, iar acțiunea reconvențională a fost respinsă.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11 iunie 2013, a fost respins apelul declarat de MazcaVeaceslav și menținută hotărîrea Judecătoriei Buiucani municipiul Chișinău din 18 ianuarie 2013.

La 05 august 2013 Mazca Veaceslava declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea acestuia, casarea hotărîrilor judecătorești și emiterea unei noi hotărîri, de admitere a cererii reconvenționale și respingere a cererii inițiale.

În motivarea recursului a invocat că, instanțele judecătorești la pronunțarea hotărîrilor au interpretat și aplicat eronat normele de drept material și procedural.

Astfel, deși cadrul legal prevede că plata serviciilor comunale are loc doar în baza contractelor încheiate cu consumatorii, instanțele au respins fără vreun temei legal capătul de cerere cu privire la obligarea încheierii contractelor de livrare a energiei termice și de livrare a apei calde.

În cadrul ședințelor de judecată recurentul a prezentat probe pertinente ce ar confirma faptul că energia termică a fost livrată în apartament sub nivelul normei sanitare admisibile, cu toate acestea instanțele au admis acțiunea ÎMGFL 16 pe deplin.

La fel, prima instanță la judecarea pricinii a încălcat regulile privind limba de desfășurare a procesului, în cazul în care recurentul este vorbitor de limba rusă.

În conformitate cu art. 434 alin. (1) CPC, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Instanța de recurs consideră că recurentul s-a conformat prevederilor legale și a declarat recursul, la 05 august 2013, în termen.

În conformitate cu art. 444 CPC, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Studiind materialele dosarului în raport cu temeiurile recursului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge recursul și a menține hotărârile judecătorești din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) CPC instanța, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

S-a stabilit că Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru domiciliază în ap. 20 din str. L. Deleanu 11/1 mun. Chișinău.

Începând cu 01 august 2009 și pînă la 01 august 2011 aceștia nu achită plata pentru chirie, deservirea blocului, serviciile comunale, acumulînd o datorie de 10397,52 lei.

Conform art. 59 Codul cu privire la locuințe, plata pentru serviciile comunale (apă, gaz, energie electrică, termică și alte servicii) se încasează în afară de chirie potrivit tarifelor, aprobate în modul stabilit, iar conform art. 60 Codul cu privire la locuințe, chiriașul este obligat să plătească la timp chiria și pentru serviciile comunale. Chiria se plătește de către chiriaș pentru fiecare lună trecută nu mai tîrziu de ziua a zecea din luna următoare.

Conform p. 17 al Regulamentului cu privire la modul de prestare și achitare a serviciilor locative, comunale și necomunale pentru fondul locativ, contorizarea apartamentelor și condițiile deconectării acestora de la/reconectării la sistemele de încălzire și alimentare cu apă, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 191 din 19 februarie 2002, plățile pentru serviciile locative, comunale și necomunale se percep de la proprietarii, chiriașii și locatarii caselor individuale, apartamentelor/ încăperilor locuibile în cămine și încăperilor nelocuibile din bloc conform contractelor, în baza conturilor (bonurilor) lunare respective pentru fiecare tip de serviciu, eliberat de furnizori, gestionari sau prestatorii de servicii.

Art. 25 al. (1) al Legii serviciilor publice de gospodărie comunală nr. 1402 din 24 octombrie 2002 prevede că, persoanele fizice și juridice care beneficiază de servicii publice de gospodărie comunală sunt obligate să achite contravaloarea serviciilor prestate, conform facturilor primite, în termenul prevăzut de contractul încheiat între operator și utilizator.

Reieșind din normele materiale enunțate, rezultă că în apartamentul nr. 20 din str. L. Deleanu 11/1 mun. Chișinău a fost livrată energia termică, apa caldă etc., însă locatarii apartamentului nu și-au onorat obligația de plată în termen a plății pentru serviciile comunale prestate, din care considerente instanțele corect au admis pretențiile ÎMGFL 16 și au încasat datoria de 10397,52 lei.

Nu pot fi reținute argumentele recurentului Mazca Veaceslav privind prestarea necalitativă de livrare a energiei termice și a apei calde, iar instanțele corect au

respins ca probă raportul de expertiză întocmit de lectorul superior al Catedrei Termotehnică și Management în Energetică, N. Butenco, care a stabilit că în perioada de încălzire 2009-2012 în apartamentul familiei Mazca a fost livrată energie termică în volum de 1,46 Gcal în sumă totală de 1084,33 lei, or lectorul N. Butenco nu are calitatea de expert prin prisma art. 149 al. (1) CPC, care stipulează că în calitate de expert este numită o persoană dezinteresată în soluționarea pricinii, care este înscrisă în Registrul de stat al experților judiciari atestați.

Legal a fost respins și capătul de cerere din acțiunea reconvențională privind obligarea încheierii contractelor de livrare a energiei termice și de livrare a apei calde, precum și calcularea consumului de agent termic efectiv livrat, în cazul în care s-a stabilit cu certitudine că este imposibil tehnic de a calcula consumul de energie termică pentru fiecare apartament în parte. Ba mai mult, în baza actelor de control a calității serviciilor prestate din noiembrie 2009, decembrie 2009 și ianuarie 2010, ÎMGFL 16 a efectuat recalculul pentru agentul termic livrat la ap. 20 din str. L. Deleanu 11/1 mun. Chișinău (f.d.87-89).

Nu pot fi reținute nici argumentele recurentului precum că prima instanță la judecarea pricinii a încălcat regulile privind limba de desfășurare a procesului, or în cadrul ședințelor Mazca Veaceslav nu a cerut asigurarea lui cu un translator. Ba mai mult, acțiunea reconvențională și susținerile verbale au fost întocmite în limba de stat.

Față de cele ce preced, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide de a respinge recursul și a menține hotărârile judecătorești.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a), art. 445 alin. (3) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e

Se respinge recursul declarat de către Mazca Veaceslav.

Se menține decizia Curții de Apel Chișinău din 11 iunie 2013 și hotărârea Judecătoriei Buiucani municipiul Chișinău din 18 ianuarie 2013 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a ÎMGFL 16 împotriva lui Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru cu privire la încasarea datoriei și la cererea reconvențională a lui Mazca Veaceslav, Mazca Parascovia, Mazca Victor, Mazca Dumitru împotriva ÎMGFL 16 cu privire la efectuarea recalculării datoriei și perfectarea contractului.

Decizia este irevocabilă.

Președinte, judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Iurie Bejenaru

Iurie Diaconu

Elena Covalenco

Galina Stratulat

